

## JULY

### 19./20.7. SONG FESTIVAL

FRI 19.7. ● 7 pm Melvin Touché & the Tom-Toms  
(USA/AUS/BOL/D) + Support  
SAT 20.7. ● 7 pm Best of LIVE<sup>2</sup>

## AUGUST

TUE 13.8. ● 3 pm 50+ Meet-Up with barbecue

### 24.8.–13.10. 'OSTLICHTER' LOCAL CULTURE FESTIVAL

Music, art and culture with over 70 performers  
across Leipzig East

## SEPTEMBER

FRI 20.9. ● 3–6 pm World Children's Day Celebration  
KulturKiosk, Lene-Voigt-Park

MON 23.9. ● 4–7 pm

#### Monday Meet-Up 'gemeinsam montags'

A chance for locals to meet and chat in a relaxed  
setting: enjoy a coffee, enjoy a game, enjoy being  
yourself. This is a cross-cultural, open meet-up and  
everyone is welcome.

## OCTOBER

SUN 13.10. ● 5:30–8 pm  
Festival of Lights, Lene-Voigt-Park

TUE 31.10. ● 5–8 Uhr Youth Club Halloween Party

## NOVEMBER

SAT 9.11. ● 11 am  
Join us cleaning Stolpersteine\* in Leipzig East

SAT 16./ SUN 17.11. ● 2–7 pm 'Märchenfest'  
Fairytale Festival for children and families

## DECEMBER

SUN 1.12. ● 2–7 pm Christmas Market

MÜHLSTRASSE 14 is a community centre offering an open space for artistic and creative activities and active social and cultural involvement. We are a meeting point and ideas factory, a place for lively communication and cultural exchange, contact and advice for all generations. MÜHLSTRASSE 14 includes Family Meet-up (Familientreff), Youth Club (Offener Kinder- und Jugendtreff), Community Meet-up (Unterwegs & Angewonnen), Senior Citizens' Meet-up (Seniorentreff) 'Inge & Walter' Senior Citizens' Office Leipzig East (Seniorenbüro Ost »Inge & Walter«), the Mühlkeller music and event venue, and the KulturKiosk in Lene-Voigt-Park.



Kontakt:  
MÜHLSTRASSE 14 e.V.  
Soziokulturelles Stadtteilzentrum Reudnitz  
Mühlstraße 14, 04317 Leipzig

☎ 0341 9903600 ✉ kontakt@muehlstrasse.de  
www.muehlstrasse.de

#### Donations:

IBAN: DE71 8605 5592 1143 1008 63

#### How to find us:



#### Public Transport:

Ostplatz (Tram 12 und 15, Bus 60)  
Riebeckstraße/Oststraße (Tram 4, Bus 70)

#### Sponsors, donors and friends:

Thank you! City of Leipzig: Kulturamt, Amt für Jugend und Familie, Sozialamt, the Free State of Saxony, Leipziger Kinderstiftung and all the companies and individuals who have made a donation.



Stadt Leipzig



LEIPZIGER  
KINDERSTIFTUNG

# CELEBRATING 30 YEARS

# 1994– 2024

# MÜHL- STRASSE 14 E.V.

\* [www.stolpersteine.eu/en/home](http://www.stolpersteine.eu/en/home)  
<https://en.wikipedia.org/wiki/Stolperstein>

## MARCH

FRI 8.3. ● 10:30 am–1 pm  
International Women's Day Pot Luck Brunch

SAT 16./SUN 17.3. ● 10 am–4 pm Workshop:  
Introduction to black and white photography

TUE 12.3. ● from 2:30 pm  
50+ Meet-Up: Storytelling Café  
Everyday life in the 1990s

TUE 19.3. ● 5–8 pm  
Exhibition Opening: 'BRÜCHE' [Breaks]  
Multimedia art installation transforming the stair-  
case into an interactive experimental project for  
migrant perspectives.

● 4–6 pm Interactive Collage Workshop  
● 6 pm Performance: BRÜCHE Theatre Group

## APRIL

TUE 2.4. ● 2 pm  
Who Wants to be a Millionaire?  
For young and old alike, Senior Citizens' Office  
Leipzig East (Seniorenbüro Ost »Inge & Walter«)

FRI 12.4. ● 3–7 pm  
Eid Mubarak!  
Join us as we celebrate breaking the fast at the  
end of Ramadan with a very special garden party!

SAT 13.4. ● 3–6 pm  
Kids and Family Flea Market in Lene-Voigt-Park

SUN 21.4. ● 2 pm  
Karaoke with Inge and Walter,  
Senior Citizens' Office Leipzig East (Seniorenbüro Ost)

MON 29.4. ● 4–6 pm  
Welcome Springtime – International Family  
afternoon at the KulturKiosk, Lene-Voigt-Park

## MAY

TUE 21.5. ● 5 pm  
Singing for all with the International Choir, Rabet

## MAY

# 24.–26.5.2024 JUBEL- WOCHENENDE – WIR FEIERN MIT EUCH 30 JAHRE!

FR 24.5.  
● 14 Uhr  
Naschen und Netzwerken – offizieller Empfang  
● 15 Uhr  
Musik und Mosaik, Leuchtpunkte-Workshop im Garten  
● 16 Uhr  
Helmet Duty – Bluegrass-Band  
● 18 Uhr  
Lesung und Longdrinks – Clemens Meyer liest aus  
»Als wir träumten«  
● 20–23 Uhr  
90ies Night – 90er Jahre-Party mit DJs im Mühlkeller

SA 25.5. ● 15–18 Uhr  
Fabelhafte Familienfeier  
Mitmachen, dabei sein und Spaß haben!  
Aktionen für Klein und Groß!

SO 26.5. ● 14:30 Uhr  
Kindertheater: »Die goldene Gans«  
theater eumeniden  
● 19 Uhr  
Finissage BRÜCHE – Ausstellung, Sekt & Suppe  
● 20 Uhr  
Captain IX Preview  
Die BRÜCHE-Theater-Gruppe zeigt ihr erstes Stück.

## JUNE

FRI 14.6. ● 8 pm  
Summer Theatre in the Courtyard: Treasure Island  
(»Die Schatzinsel«), theater eumeniden

SUN 16.6. ● 2–6 pm  
Brazilian Afternoon with mala de heranza

TUE 18.6. ● 3–6 pm  
International Picnic Day: Family Picnic in Frieden-  
spark

WED 19.6. ● 3–7 pm  
School's out – It's the holidays!  
Youth Club celebrates the summer with music,  
graffiti and colourful cocktails

## 21.6.–26.6. SUMMER FESTIVAL WITH LENE

Creative workshops, art and music  
in Lene-Voigt-Park:

FRI 21.6. ● 4–9 pm

Fête de la Musique

SAT 22.6. ● 11 am–4 pm

'Junisause' – Flea Market and Stage

MON 24.–WED 26.6. ● 4–8 pm

Workshops: printing, textiles, and more

TUE 27.6. ● 4–9 pm  
Summer in the Meadow  
Photography Workshop from 4 pm  
Hörspielabend (in German), from 7 pm,  
(second Hörspielabend on 11.7., 7 pm)

## 27.6.–4.8. SUMMER HOLIDAY PROGRAMME

Fun things to make and do in Mühlstrasse 14. Find  
more information on our website (from May 2024):

[www.muehlstrasse.de](http://www.muehlstrasse.de)